

Dodatok č. 8

k Úverovej zmluve č. 37110-2009 - úver na predfinancovanie FP uzavretej dňa 16.03.2010

v znení Dodatku č. 1 zo dňa 15.10.2010, Dodatku č. 2 zo dňa 01.12.2010,
Dodatku č. 3 zo dňa 16.02.2011, Dodatku č. 4 zo dňa 16.02.2011,
Dodatku č. 5 zo dňa 05.05.2011, Dodatku č. 6 zo dňa 26.08.2011
a Dodatku č. 7 zo dňa 31.05.2012
(ďalej len „úverová zmluva“)

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 06.09.2012:

Ing. Radovan Krajčíček, zamestnanec banky a

Mária Kyselová, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B

(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a.s.“)

a podnikateľ

názov obce: **Obec Jarabina**

sídlo: 065 31 Jarabina 58

IČO: 00 329 932

oprávnený konať: Mikuláš Kaňa, starosta obce

bankové spojenie: účet č. 915328-602/0200, vedený vo VÚB, a.s., pobočka Stará Ľubovňa

(ďalej len „klient“)

uzatvárajú

tento Dodatok č. 8 k úverovej zmluve, ktorým sa upravuje znenie úverovej zmluvy nasledovne:

1. V článku V. Splácanie úveru sa v bodoch 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5. a 5.6. mení konečná splatnosť úveru nasledovne:

5.1. „Konečná splatnosť úveru je do: 21.12.2012“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013“

5.2. „Konečná splatnosť úveru je do 21.12.2012.“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013.“

5.3. „Konečná splatnosť úveru je do 21.12.2012.“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013.“

5.4. „Konečná splatnosť úveru je do 21.12.2012.“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013.“

5.5. „Konečná splatnosť úveru je do 21.12.2012.“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013.“

5.6. „Konečná splatnosť úveru je do 21.12.2012.“ na „Konečná splatnosť úveru je do: 21.06.2013.“

2. V článku VI. Úroky a poplatky sa ruší doterajšie znenie bodu 6.1. a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„6.1. Klient sa zaväzuje platiť Záručnej banke z poskytnutých peňažných prostriedkov úroky podľa variabilnej úrokovej sadzby vo výške sadzby EURIBOR fixovanej pre 6 - mesačné depozitá s odchýlkou vo výške + 2,5 % p. a. (slovom: dve celé päť desatin percenta per annum). Informatívna výsledná úroková sadzba ku dňu 14.12.2012, viazaná na EURIBOR vo výške 0,316 % p. a. (slovom: nula celá tristošestnásť tisícín percenta per annum), je spolu s odchýlkou vo výške 2,816 % p. a. (slovom: dve celé osemstošestnásť tisícín percenta per annum).

Pre určenie výšky úrokov je rozhodujúci fixing EURIBOR vyhlásený (fixovaný) o 11.00 hod. SEČ alebo približne v tomto čase v druhý pracovný deň (t. j. deň, kedy je v prevádzke systém TARGET) pred začiatkom príslušného úrokového obdobia na strane EURIBOR01 služby REUTERS, dva pracovné dni pred dňom účinnosti tohto Dodatku č. 8.

Táto úroková sadzba je rozhodujúca pre určenie výšky úrokov na obdobie v dĺžke 6 mesiacov (začínajúce plynúť v deň účinnosti tohto Dodatku č. 8), po jeho uplynutí sa vypočíta vždy rovnakým spôsobom a použije sa vždy na ďalšie 6 - mesačné obdobie, pričom pre stanovenie je rozhodujúci fixing EURIBOR určený pre 6 - mesačné depozitá vyhlásený dva pracovné dni pred prvým dňom nového úrokového obdobia.

Pre určenie výšky sadzby EURIBOR sú rozhodujúce údaje oznamované agentúrou REUTERS, na internetových stránkach NBS, prípadne uverejňované v Hospodárskych novinách obvykle v nasledujúci pracovný deň.

V prípade, že pre deň, ktorý je posledným pracovným dňom práve uplynutého 6 - mesačného obdobia, nebude vyhlásená sadzba EURIBOR určená pre preceňované depozitá, považuje sa za základ pre variabilnú úrokovú sadzbu pre najbližšie nasledujúce obdobie precenenia úroková sadzba vo výške, v akej bol naposledy vyhlásený EURIBOR určený pre 6 - mesačné depozitá.

3. Ostatné ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú menené týmto Dodatkom č. 8 ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
4. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za uvedenú zmenu úverovej zmluvy vo výške 30,- Eur. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 8 na číslo úverového účtu 37110/3000 vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
5. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku č. 8 k úverovej zmluve predložiť Záručnej banke písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku č. 8, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie tohto úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálnemu registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku č. 8, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Tento Dodatok č. 8 je súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a tento Dodatok č. 8 je

povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku č. 8 v platnom znení aj s jeho prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone a splnením podmienok uvedených v bodoch 4. a 5. tohto Dodatku č. 8. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok č. 8 vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 5. tohto Dodatku č. 8. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok č. 8 vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku č. 8, dáva podpisom tohto Dodatku č. 8 Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku č. 8 v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku č. 8 a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok č. 8 nadobúda účinnosť dňom, kedy bude splnená posledná z uvedených podmienok. Ak klient nezverejní tento Dodatok č. 8 v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 8 platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku č. 8 nedošlo.

7. Tento Dodatok č. 8 k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 8 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 8 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.

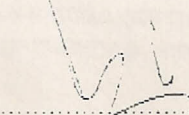
V Prešove, dňa 19.12.2012

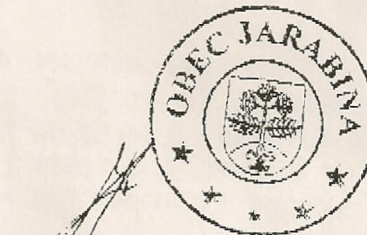
V Prešove, dňa 19.12.2012


**Za Slovenskú záručnú
a rozvojovú banku, a. s.:**


Za Obec Jarabina:


Záručná záručná
a rozvojová banka, a.s.
10


Ing. Rádovan Krajíček
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia




Mikuláš Kaňa
starosta obce


Mária Kyselová
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu klienta
overil/a  dňa 19.12.2012